

Fecha: 12-11-2023  
Medio: Diario Talca  
Supl.: Diario Talca  
Tipo: Noticia general  
Título: "Actualmente, existe una revaloración de la gramática"

Pág.: 20  
Cm2: 687,9  
VPE: \$ 1.137.047

Tiraje:  
Lectoría:  
Favorabilidad:  
 Sin Datos  
 Sin Datos  
 No Definida

# "Actualmente, existe una revaloración de la gramática"



Mario Rodríguez Órdenes

"Gramática" permite profundizar en la naturaleza del lenguaje. Algo fundamental en estos tiempos de incomunicación. "Desde la Grecia clásica hasta mediados del siglo XX se favoreció una enseñanza normativa de la gramática", precisa Omar Sabaj Meruane



Omar Sabaj Meruane es licenciado en Literatura y Lingüística Hispánicas de la Pontificia Universidad Católica de Chile y doctor en Lingüística de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.

**S**i los seres humanos vivimos en el lenguaje que culturalmente hemos construido, conocer su engranaje nos permite mayor profundidad en su uso. En definitiva, comprenderemos mejor nosotros mismos, lo que escribimos y, siendo esto muy relevante, comprender lo que escriben los demás. Por eso celebramos la publicación de "Gramática para la escritura escolar" (Instituto de Estudios Avanzados en Educación de

la Universidad de Chile; LOM, 2023) de Gabriela Osorio Olave, Carmen Sotomayor Echenique, Carmen Coloma Tirapegui y Renata Bennett Ramos, destacadas investigadoras vinculadas al ámbito académico. Según las autoras: "Este es un libro que permite a los estudiantes aplicar la gramática a su escritura en la sala de clases. Busca que ellos comprendan cómo funciona la lengua y que utilicen este conocimiento para su propia pro-

ducción de textos. Hablamos de una gramática con un enfoque comunicativo funcional, es decir, para el uso del lenguaje en situaciones comunicativas de escritura". Desde España, Carmen Rodríguez Gonzalo, de la Universidad de Valencia precisa: "La publicación de esta obra es una gran noticia para la didáctica de la lengua. Es un valioso instrumento para hacer realidad la enseñanza de la gramática como reflexión al servicio del uso, porque muestra un

itinerario para guiar a los estudiantes en la escritura y en el conocimiento de las formas gramaticales que la hacen posible. Felicitamos a las autoras por el difícil reto asumido y nos felicitamos todos, profesores e investigadores, por tener entre las manos esta excelente propuesta".

Diario Talca conversó con Omar Sabaj Meruane, director del Departamento de Artes y Letras de la Universidad de La Serena, quien da una mirada gene-

Fecha: 12-11-2023  
 Medio: Diario Talca  
 Supl.: Diario Talca  
 Tipo: Noticia general  
 Título: "Actualmente, existe una revaloración de la gramática"

Pág.: 21  
 Cm2: 455,3  
 VPE: \$ 752.567

Tiraje:  
 Lectoría:  
 Favorabilidad:

Sin Datos  
 Sin Datos  
 No Definida

ral al tema y luego responde algunas preguntas sobre "Gramática". "Como lingüistas", precisa Sabaj, "no tenemos una mirada normativa del uso de la lengua. Esto implica que no creemos en que existe algo como lo correcto o lo incorrecto en lo que respecta al uso de la lengua. Le recomiendo este libro de mi colega Darío Rojas, el libro ¿Por qué los chilenos hablamos como hablamos? (Editorial Uqbar, 2013). Por eso no usamos juicios respecto del uso de la gramática de los chilenos, no hablamos de la correcta aplicación de la gramática, ni de una buena utilización de la gramática, ni de que existe un estadio específico de la evolución del uso de la lengua que no sea una maravilla".

**Omar, "Gramática para la escritura escolar" aparece en un momento crucial en la historia de Chile, donde no hay encuentros a través de la lengua. Es una especie de Torre de Babel la que vivimos. ¿Qué importancia tiene la publicación y qué alcances tiene?**

"Uno de los problemas que tiene la enseñanza de la gramática es que por mucho tiempo se realizó de manera desconectada de su uso en contextos reales. Un aprendizaje de memoria sin su aplicación en situaciones comunicativas concretas. En este contexto, este libro viene a contribuir a este vacío con un enfoque aplicado a la escritura de textos ficcionales o especializados que están asociados a competencias escolares básicas".

**El paso del uso espontáneo de la lengua al dominio de usos más complejos como la escritura requiere de regulación y control. ¿Se alcanza durante los años de educación formal?**

"La adquisición de la lengua oral es una facultad innata-biológica de los seres humanos. Dado que la escritura no es biológica, sino cultural su aprendizaje siempre requiere instrucción formal. Como tal, su aprendizaje nunca termina y, por cierto, no concluye con la educación formal, ni podría hacerlo. Lo que se espera es que durante la educación formal se alcance un nivel que

me permita seguir desarrollando esta habilidad en el mundo profesional".

#### Hacia una gramática con sentido

Omar Sabaj Meruane (San Felipe, 1976), es licenciado en Literatura y Lingüística Hispánicas de la Pontificia Universidad Católica de Chile y doctor en Lingüística de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. El año 2007 comienza a ejercer la docencia y la investigación en la Universidad de La Serena. Desde entonces, ha focalizado su interés en la alfabetización científica y en los fenómenos sociodiscursivos involucrados en la producción y la difusión del conocimiento científico. Actualmente, es director del Departamento de Artes y Letras de la Facultad de Humanidades de la Universidad de La Serena y editor de la Revista Logos.

#### ¿Cómo califica el uso de la gramática que tienen los chilenos?

"Como lingüistas, no tenemos juicios normativos sobre uso de la gramática. El uso de la lengua de los chilenos es un producto condicionado históricamente, no puede ser calificado. Esto implica que no creemos en que existe algo como lo correcto o lo incorrecto en lo que respecta al uso de la lengua".

#### En el proceso constitucional que vive el país, ¿qué importancia tiene la correcta aplicación de la gramática?

"La gramática no tiene una aplicación correcta o incorrecta, sino adecuada o inadecuada a una situación comunicativa. Lo más interesante respecto del uso de la lengua es cómo ciertas construcciones pueden abrir o restringir algunas interpretaciones, por ejemplo, con una construcción gramatical, pudiendo dar cuenta de quién realizó algo o bien de algo que sucedió (Juan quebró el vaso; el vaso se quebró)".

#### En el currículum escolar chileno se minimizó la gramática. ¿Cuándo comenzó ese proceso y qué efectos tuvo? Recuerdo que en los años 70' en las clases de lengua se dejaron un tanto de lado las normas de la RAE

#### y que bastaba comprender. ¿Eso era posible descuidando la gramática?

"Desde la Grecia clásica, pasando por el Barroco y el Renacimiento y hasta mediados del siglo XX se favoreció una enseñanza normativa de la gramática, apegada a los modelos de los escritores e intelectuales clásicos. En esta visión, se hablaba de una desviación del uso a los modelos correctos".

A mediados del siglo XX surgieron modelos que enfatizaron en la idea de que lo importante era la comprensión de los mensajes, por lo cual, el conocimiento explícito de la gramática no era esencial para el uso de la lengua.

A pesar de que el enfoque anterior sigue vigente hasta hoy en día, actualmente, existe una revaloración de la gramática, pero ya no como un conocimiento 'per se' sino más bien, cómo la gramática tiene efectos funcionales específicos en situaciones comunicativas concretas. Este último enfoque es el que se utiliza en el libro que acá se comenta".

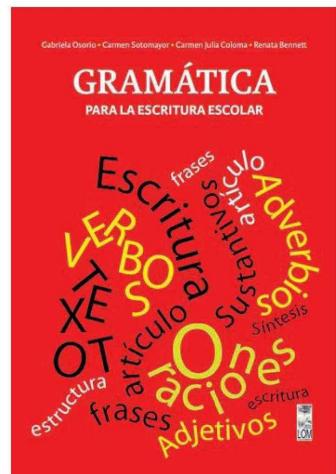
#### ¿Cómo una buena utilización de la gramática favorece la integración de los pueblos de habla hispana?

"La integración no está dada por una 'buena utilización', sino más bien por el hecho de compartir un código común. Desde un punto de vista lingüístico, sin embargo, el foco del interés está dado por la variación de los usos de la lengua en distintos contextos".

#### ¿Qué desafíos tiene para la lengua la masiva llegada de migrantes a Chile? ¿Qué propondría para facilitar ese proceso?

"Tener una política estatal para aquellos que no tengan al español como lengua materna. Esta política debería tener como objetivo integrar a estos inmigrantes en el espacio político-administrativo del país".

Concluye Carmen Rodríguez Gonzalo en esta valiosa publicación que ya circula en el país: "La gramática nos muestra los elementos que configuran la lengua y sus diversas combinaciones que los hablantes podemos utilizar al



servicio de aquello que queremos expresar. Se trata de entender la gramática como un repertorio de opciones y no como un conjunto de normas que acatar. En este sentido, desde el conocimiento, es el hablante el que decide. Es necesario que los alumnos escriban, pero también que en el aula se les ayude explícitamente a pensar sobre los distintos usos de los verbos en el pasado, sobre la diferencia de abordar la escritura desde la primera o la tercera persona o sobre el valor de determinados adjetivos y verbos para mostrar la opinión, por ejemplo. Para desarrollar este planteamiento en las aulas, son necesarias propuestas como el libro que presentamos. Esta 'Gramática para la escritura escolar' pone a disposición de los profesores un completo desarrollo de gramática escolar al servicio del uso, articulado en torno a la escritura de dos géneros discursivos, el cuento y el artículo informativo, es decir, de la escritura ficcional y no ficcional, y desde una gramática de enfoque comunicativo y funcional. La gramática se convierte así en un conocimiento con sentido, al servicio de la reflexión metalingüística de los estudiantes. Por último, creemos que esta valiosa publicación permite a cualquier lector y escritor profundizar en sus textos y, en consecuencia, enriquecer su lectura o escritura".